

Innehåll

	Sida
Förord	4
Anvisningar	6
Svensk-engelsk del	11
Engelsk-svensk del	295
Appendix	583
Appendix 1 Förkortningar	585
Appendix 2 Myndigheter och organisationer	597
Appendix 3 Lagar och författningar	605

Contents

	Page
Preface	5
Directions	8
Swedish-English section	11
English-Swedish section	295
Appendices	583
Appendix 1 Abbreviations	589
Appendix 2 Institutions and organizations	601
Appendix 3 Acts and statutes	609

Förord

FARs Engelska ordbok är ett svensk-engelskt/engelsk-svenskt lexikon med ekonomisk och juridisk terminologi. Boken kommer nu i en femtonde uppdaterad upplaga.

Fokus i denna upplagas uppdateringar har varit ekonomisk-juridiska termer och terminologi sprungen ur internationella regelverk. Det innebär att en stor mängd uppslagsord har hämtats från jämförande av terminologi inom IFRS, ISA och EU-rätten, där definitioner ofta förekommer av sammansatta ord och uttryck. Uppslagsord som *behörig myndighet/competent authority* finns därför nu i större mängd. Det är inte normala lexikala uppslagsord, men väl uttryck som har en tydlig gemensam definition på de båda språken.

På grund av löpande ändringar i uppställningsformer för resultat- och balansräkningar, revisionsberättelser och liknande har de appendix som tidigare innehållit sådana tagits bort ur boken. För senaste engelskspråkiga versionerna av dessa hänvisar vi istället till FAR Online.

Till denna upplaga har även uppslagsdelen och appendix delats upp tydligare så att inte samma ord förekommer i båda. Boken innehåller tre appendix, vilkas termer alltså inte också finns i huvudlistningen:

- Appendix 1: Förkortningar
- Appendix 2: Myndigheter och organisationer
- Appendix 3: Lagar och författningar

Vi hoppas att *FARs Engelska ordbok* blir till god hjälp i ditt arbete. Alla synpunkter och önskemål inför kommande upplagor av boken är välkomna till bok@far.se.

Stockholm den 21 juni 2017

David Nylund

Förlagschef

Preface

FARs Engelska ordbok is a Swedish-English/English-Swedish dictionary containing financial and legal terminology. This is the fifteenth edition of the book.

The focus of the updates for this edition has been on words and expressions originating in international standards and regulations. This means that many words have been collected by comparing terminology in IFRS, ISA and EU-regulations, where definitions often consist of complex expressions such as *competent authority/behörig myndighet*. They may not be normal lexical entries, but are well defined expression with a common definition in both languages.

Due to the frequency of changes in the formats for financial statements and audit reports the appendices that previously contained such formats and reports have been removed from the book. For the latest English version of these we recommend FAR Online.

To this edition the main section and the appendices have been clearly divided, so that words don't occur in both parts. The book now has three appendices:

- Appendix 1: Abbreviations
- Appendix 2: Institutions and organizations
- Appendix 3: Acts and statutes

It is our sincere hope that *FARs Engelska ordbok* will be useful to you in your daily work. We would appreciate receiving feedback from you as a customer, your views and opinions play an important part in the development of our products. If so, please contact us at bok@far.se.

Stockholm, June 21, 2017

David Nylund

Head of publishing